

РЕШЕНИЕ

№ 190

гр. Търговище, 17.11.2023 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

ОКРЪЖЕН СЪД – ТЪРГОВИЩЕ в публично заседание на петнадесети ноември през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: АНГЕЛ Г. ПАВЛОВ

Членове: ЙОРДАН П. ИВАНОВ
БОРИС Д. ЦАРЧИНСКИ

при участието на секретаря ИРИНА П. В.А
в присъствието на прокурора В. Анг. В.
като разгледа докладваното от ЙОРДАН П. ИВАНОВ Въззивно наказателно дело от общ характер № 20233500600275 по описа за 2023 година

Производството е по чл. 313 и сл. от НПК.

Образувано е по въззивна Жалба от адвокат А. Р. от ТАК – упълномощен защитник на подсъдимата Ф. М. Е. от с. *****, общ. *****, срещу присъда № 26/14.06.2023 год. постановена по НОХД № 193/2023 год. по описа на РС – Търговище, с която присъда Ф. Е. е призната за виновна за извършено престъпление по чл.144, ал.3 във вр. с ал.1 от НК и ѝ е наложено наказание Една година и шест месеца „лишаване от свобода“.

На основание чл.66, ал.1 от НК е отложено така наложеното наказание „лишаване от свобода“ с изпитателен срок от Три години.

Подсъдимата е осъдена да заплати на гражданския ищец И. А. от същото село сумата от 1500 лева, представляваща обезщетение за причинените му неимуществени вреди, като е отхвърлен искът до пълния му размер, като неоснователен и недоказан.

Подс. Ф. Е. е осъдена да заплати направените по делото разноски, държавна такса върху уважения размер на гр. иск, разноските направени от гражданския ищец и частен обвинител за повереник, както и разноските за назначения и преводач.

Във въззивната жалба, която е бланкетна се посочва, че присъдата на първата инстанция е незаконосъобразна и необоснована. Моли се присъдата на РС да бъде отменена, като се постанови нова, с която подсъдимата да бъде оправдана. В срока по чл.320, ал.4 от НПК не е депозирано допълнение към подадената жалба до даване на ход на въззивното

съдебно заседание.

Възз. Ф. Е. се явява в съдебно заседание. Даде обяснения чрез назначения ѝ преводач С. М. по обвинението, в което отрича да е изричала заплахи към частния обвинител и гражданския ищец св. И. А.. Моли да бъде оправдана. Защитникът ѝ адвокат Р. поддържа жалбата. Посочва, че доказателствата по делото са анализирани превратно от РС. Неправилно съдът бил кредитирал показанията на св. А. и Хюсеинов. Моли подзащитната ѝ да бъде оправдана, алтернативно да бъде изменена първоинстанционната присъда, като се приложи чл.55, ал.1 т.1 от НК, като счита, че са налице смекчаващи вината обстоятелства.

Представителят на Окръжна прокуратура взема становище, че при разглеждане на делото пред първата инстанция е допуснато съществено процесуално нарушение, поради което делото следва да се върне за ново разглеждане от друг състав на РС. Посочва, че в мотивите си съдът се е позовал на показанията на свидетел, чието заличаване е поискано от прокурора, като съдът въобще не се е произнесъл относно това заличаване.. Алтернативно предлага, че ако въззивната инстанция счете, че не е допуснато такова нарушение да се потвърди присъдата.

Частния обвинител и граждански ищец И. А. се явява. Чрез повереника си адвокат Ж. посочи, че наистина прокурорът при разглеждане на делото пред първата инстанция е поискал заличаване на свидетел, но съдът не се е произнесъл по това заличаване. Посочва, че е допуснато процесуално нарушение, поради което делото следва да бъде върнато за ново разглеждане. Алтернативно, ако въззивната инстанция счита, че няма такова нарушение, моли да се потвърди присъдата.

Съдът, след преценка на наведените оплаквания в жалбата, наведените доводи от страна на страните във въззивното производство и изцяло правилността на обжалваната присъда, по реда на чл. 314, ал. 1 от НПК, констатира следното:

При разглеждане на делото са допуснати съществени процесуални нарушения, които въззивната инстанция не може да отстрани, и те са отстранени при повторно разглеждане на делото от първоинстанционният съд

Настоящия състав ще ги избори хронологично:

1/. В проведеното съдебно заседание на 17.05.2023 год. на л.69 от нохд при разпита на подсъдимата е посочено *„Съдът запитва подсъдимата дали е казала на г-н И. А. следното: ти си същият като брат си и ако беше в Турция щеше да се случи с теб това което се случи с брат ти...“*. Като на един абзац по надолу е посочено *„Съдът разяснява на подсъдимата, че изречението, което цитира и бе запитана дали е изрекла на И. А. са обяснения на същата, които е дала пред полицейски органи и се е подписала върху казаното от нея“*. Като след това отново е записано: *„Съдът запитва отново подсъдимата потвърждава ли, че е казала в разпита си на досъдебното производство следните думи.....“* .

За да се позове на обясненията на подсъдимата дадени пред ДП, съдът е следвало да приобщи тези обяснения по реда на чл.279 от НПК. Видно от протокола от съдебно заседание обясненията на подсъдимата дадени на ДП в качеството и на обвиняем (л.58-59 от ДП) не са приобщени. В мотивите си съдът на л. 108 е посочил *„Предвид противоречията в обясненията и на ДП и съдебно заседание, за изясняване на реалната фактическа обстановка, съдът задава въпрос на подс. Е., дали на ДП е казала следното:..... На този*

въпрос Е. заявява в съдебно заседание:.....“. От така посоченото е видно, че съдът в мотивите си е посочил, че е било налице противоречие в обясненията на подсъдимата дадени на ДП и в съдебно заседание. След като това е така съдът е следвало на основание на чл.279, ал.2 във вр. с ал.1 т.3 от НПК (подсъдимата е имала защитник на ДП и същият е присъствал при разпита ѝ) да се прочетат обясненията ѝ и едва тогава да бъде питана подсъдимата кои обяснения поддържа.

2/. При проведеното последно заседание по делото на 14.06.2023 год. защитата на подсъдимата не е дала съгласие за прочитане показанията на нередовно призования свидетел Ф. И. Ф., който не е разпитан пред съдия. Предвид това прокурорът по делото се е отказал от показанията на този свидетел.

Съдът не се е произнесъл по този отказ, заличил ли е свидетелят и може ли да бъде разкрита обективната истина без разпита на този свидетел, независимо от отказа на прокурора. Това е следвало да се случи на основание чл.13 от НПК – принципа на служебното начало.

3/. Изненадващо на л.92 от нохд е посочено, че съдът „Приключва **СЪКРАТЕНОТО следствие**“. Няма спор относно това, че протоколът се изготвя от съдебния секретар, но освен от него протоколът се подписва и от председателя на състава. Явно се касае за техническа грешка (видно от нохд, същото е протекло по общия ред), която настоящият състав посочва само за прецизност.

4/. Както се посочи в т.2 Ф. И. Ф. не се е явил в съдебно заседание, като поради отказ на защитата неговите показанията дадени на ДП не са приобщени в съдебното следствие. Въпреки това в мотивите към присъдата на съда в описание на фактическата обстановка (л.107 от нохд) е посочено: - „Въпреки, че закана била изречена на турски език, същата била възприета, както от св. А., така и от свид. Хюсеинов и свид. Ферадов, които владеели турски език“. На л. 109 от мотивите на РС е посочено: „Изложената по-горе фактическа обстановка по отношение на осъществено от обективна страна деяние от подс. Е. се потвърждава от свидетелите А., С. Х., Ф. Ф. и М. С.“. На л.110 от мотивите пък е посочено: „св. Ф. Ф. е нередовно призван, намира се в чужбина. Защитата на подс. Е. не дава съгласие да се четат дадените от него показания в ДП“.

От всичко така посоченото е видно, че е налице съществено противоречие в мотивите на присъдата, което е винаги равносилно на липса на мотиви.

Предвид изложеното по-горе настоящият състав счита, че е допуснато отстранимо съществено нарушение по чл.348, ал.3 т.2 от НПК – липса на мотиви, поради което делото следва да бъде върнато за ново разглеждане от друг състав на съда.

При служебната проверка на обжалваната присъда по реда на чл.314 от НПК, настоящата инстанция счита, че присъдата на първата инстанция следва да бъде отменена и делото върнато за ново разглеждане. Освен посочените по-горе допуснати съществени процесуални нарушения, следва да се посочи, че незаконосъобразно подсъдимата е осъдена да заплати разноските за назначения и преводач. Видно от разпоредбата на чл.189, ал.2 от НПК разноските за преводач в съдебното производство са за сметка на съда.

Водим от горното и на основание чл. 335 , ал.2 във вр. с чл.348, ал.3 т.2 от НПК, съдът

РЕШИ:

ОТМЕНЯ присъда № 26 от 14.06.2023 год. постановена по НОХД № 193/2023 год. по описа на РС – Търговище, за ново разглеждане от друг състав на съда от стадия на

разпоредителното заседание.

РЕШЕНИЕТО е окончателно и не подлежи на обжалване.

Председател: _____

Членове:

1. _____

2. _____